

安裝說明

LEAP LITE 智能馬桶

K-39923H-0

記錄您的型號：

Record your model number: _____

English, page 13

KOHLER®

1664383-H2-A

感謝您選擇 KOHLER

需要協助? 聯絡我們的客戶服務中心。

- 中國大陸：+(86) 800-820-2628, +(86) 400-820-2628
- 中國香港、中國澳門、中國台灣：+(852) 3125-7728
- 泰國：callcenterthailand@kohler.com，+(66) 2700-9299
- 汶萊、關島、印尼、日本、馬來西亞、蒙古、菲律賓、新加坡、韓國、越南：+(86) 21-2606-2572
- 保養與清潔：kohlerasiapacific.com/careandclean

重要的資訊

 **警告：** 有觸電危險。維修前請斷開電源。

 **警告：** 觸電風險。僅可連接至已正確接地，且配有漏電斷路保護器（RCD）的專用電路。
本產品使用 220V、50Hz、10A 電源規格。請勿移除接地插腳，亦不可使用接地轉接器。

 **小心：** 人身傷害風險。本產品重量較重，搬運馬桶時應由兩人協力進行，並採用正確的搬運方式。

 **小心：** 有害氣體風險。若新馬桶未能立即安裝，請暫時使用抹布封住地面排污管口。

 **小心：** 可能造成財產損壞。本產品不適用於安裝在溫度可能低於 32°F (0°C) 的環境中。
由於本馬桶的設計，水箱內的水難以完全排出；若發生結冰，可能導致水箱受損並造成漏水。

重要信息! 最低進水壓力為 0.18MPa（靜態）。最大進水壓力為 0.8MPa。

重要信息! 請使用產品隨附的供水管。請勿重複使用先前安裝過的水管。

遵守當地所有的管道、建築和電氣法規。

接地指示

本產品必須接地。在發生電氣短路時，接地可提供電流洩放路徑，以降低觸電風險。本產品配有接地線及接地插頭，插頭必須插入已正確安裝並妥善接地的電源插座。

 **危險：有觸電危險。接地插頭使用不當會導致觸電危險。**

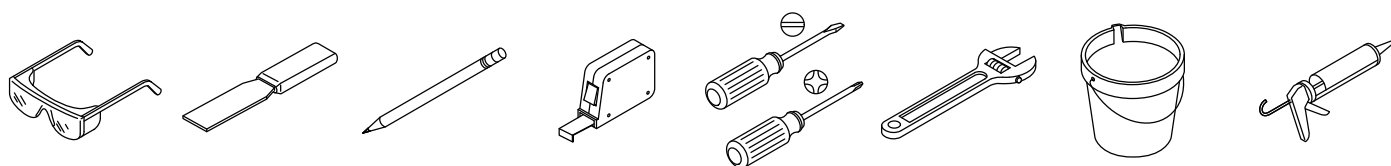
若需維修或更換電源線或插頭，請勿將接地線連接至任一扁平端子。外層為黃綠色絕緣的導線為接地線。

如果不完全理解接地說明，或懷疑產品接地是否正確，請聯絡有合格執照的電工或服務人員進行檢查。

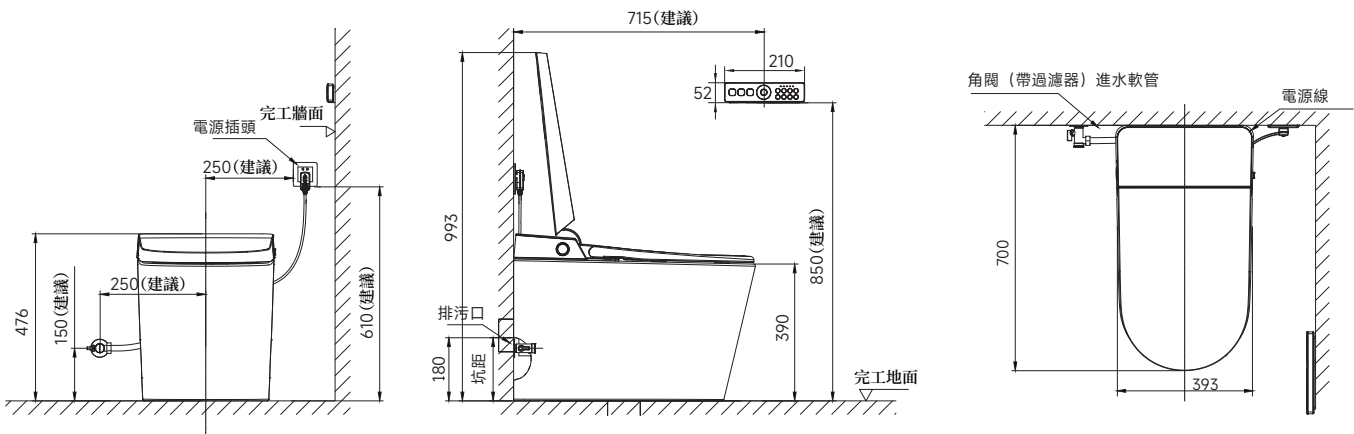
本產品出廠時已配備專用電源線及插頭，以確保可連接至適當的電氣迴路。請確認產品所接的電源插座與插頭規格一致。請勿使用轉接器。若插頭與插座不相符，請由合格電工安裝適當的插座。如需於不同型式的電氣迴路重新連接產品，應由合格維修人員進行。

請勿搭配延長線使用本產品。

工具和材料



1. 現場準備



警告：觸電風險。僅可連接至已正確接地，且配有漏電斷路保護器（RCD）的專用電路。
本產品使用 220V、50Hz、10A 電源規格。請勿移除接地插腳，亦不可使用接地轉接器。

注意：請勿將角閥或電源插座設置於馬桶正後方。上方所示位置為建議安裝位置。請確認所有安裝均符合相關法規及規範。

備註：供水管線與電源線可安裝於馬桶任何一側。

馬桶配備動作感應器，可在感測到動作時自動打開蓋子。此感應器的最大範圍為 31-1/2 英寸（800 mm）。可使用遙控器調整或關閉靈敏度。請參閱《使用者指南》。

安裝供水裝置

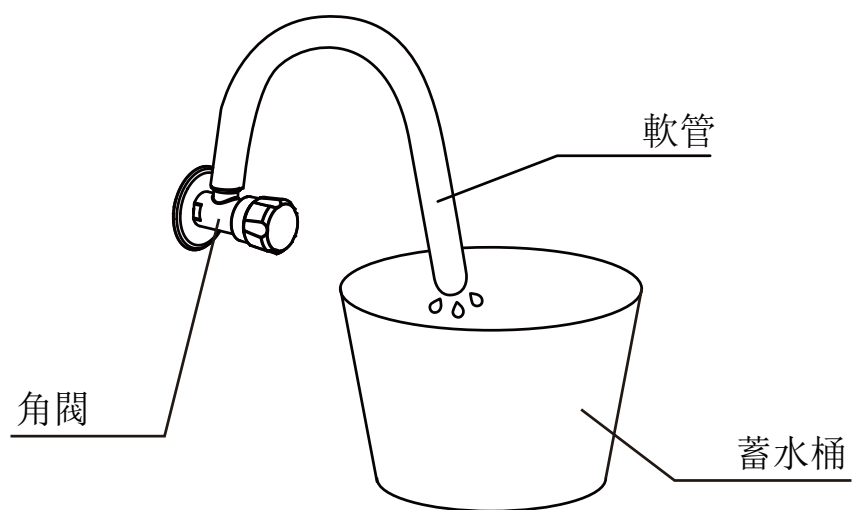
- ☐ 安裝角閥。
- ☐ 將供水管一端放入水桶或其他容器中沖洗，以清除管內殘留物。

安裝電源系統

備註：馬桶電源線自本體外延伸長度為 1.5 米。

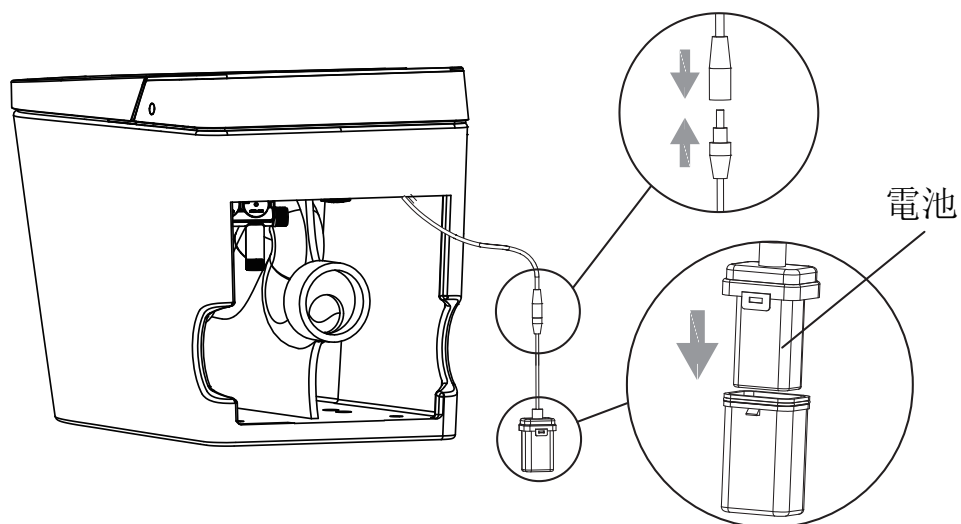
- ☐ 按照指示中的尺寸內安裝一個 220 V、50 Hz 的專用接地型插座，該插座應受 RCD 保護。
- ☐ 安裝前，將插頭伸出到陶瓷外部，以免重複安裝。
- ☐ 若需維護拆裝，需要請專業售後人員執行。

2. 安裝前注意事項



- 最低靜態工作水壓：0.18MPa以上（20L/min以上），未能滿足此壓力將無法達到最佳沖刷效果。
- 若無水壓測試裝置，可參照下述方式。打開角閥，通水10s，水量達到3.5L以上，則可確保產品最低水壓。

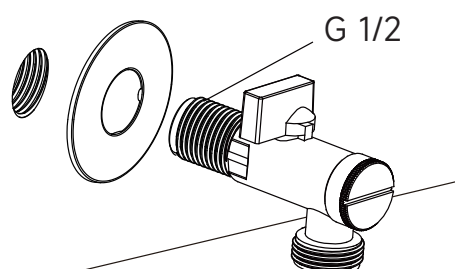
3. 安裝緊急沖水電池



注：請使用廠家配套的電池盒。為更換電池時方便取出，電池盒請放在貼近陶瓷後端側壁的地方。

- 取出陶瓷後面蓋板端的電池連接線，以及配件盒中的電池盒。
- 將電子蓋板端的電池連接線與緊急沖水電池盒(9V)連接線母端對接擰緊。
- 撕掉魔術貼的貼紙，將電池盒貼在陶瓷後端靠近側壁處。

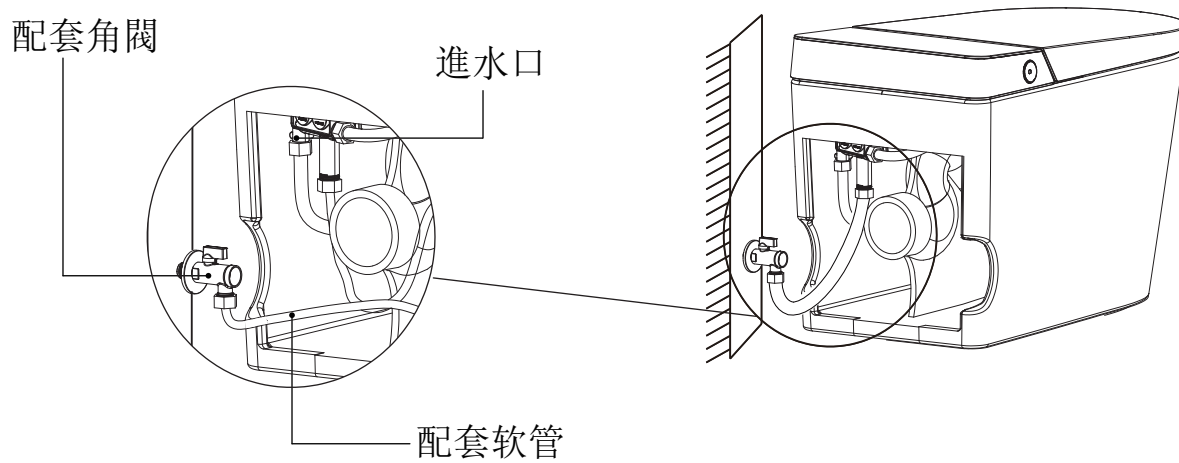
4. 安裝配套角閥



注： 必須使用配套角閥，否則可能造成管路堵塞。

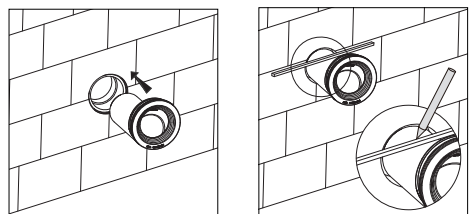
- ☐ 在地面標出排污口的中心線，按座廁的尺寸，在牆面的合適位置安裝進水角閥。
- ☐ 若牆面已安裝舊角閥，需由專業人員進行更換，避免因拆卸不當導致角閥無法安裝。

5. 連接軟管和進水口

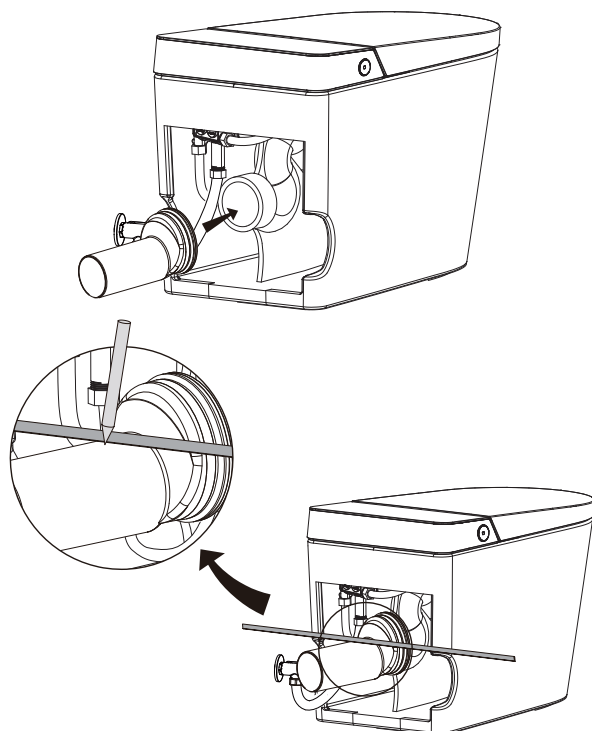


□ 用配套軟管將便器的進水口和角閥連接起來，並旋緊。

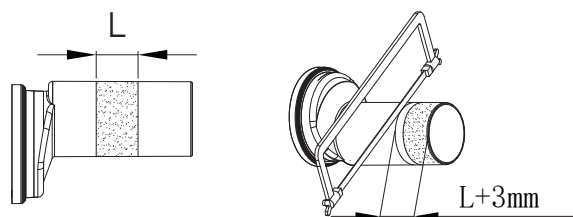
6. 安裝馬桶



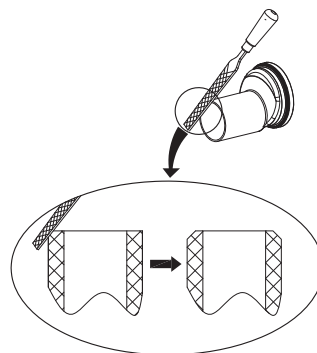
圖一



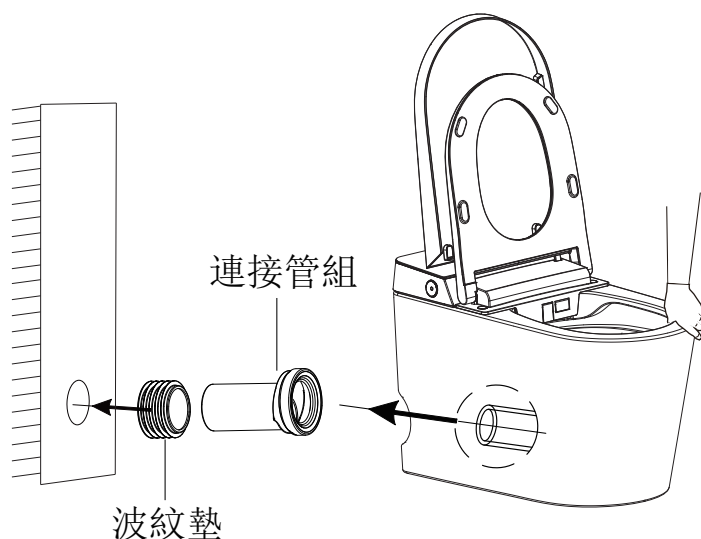
圖二



圖三



圖四

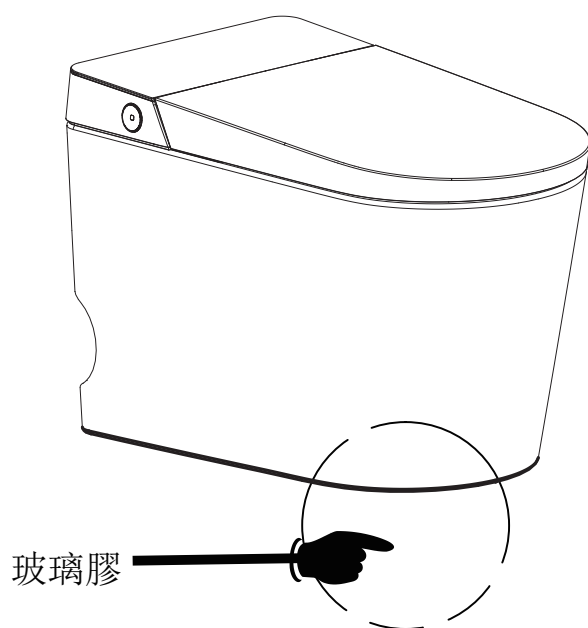


圖五

⚠ 小心：人身傷害風險。本產品重量較重，搬運馬桶時應由兩人協力進行，並採用正確的搬運方式。

- 清理乾淨牆面排污口和馬桶排污口處的垃圾及其它污物。
- 確認牆面污水口與馬桶相匹配。
- 將連接管插入排水彎管直至到位，並將連接管畫線標識。（如圖一）
- 在連接管的橡膠墊上抹上矽油，然後插入馬桶，然後將連接管畫線標識。（如圖二）
- 連接管畫線標識之間的距離為L，在如圖尺寸位置處切割連接管。（如圖三）
- 將鋸短的管口的端面打磨成如圖倒角，並去除毛邊。（如圖四）
- 將馬桶排污口與相關的安裝配件連接後對準插入牆內。（如圖五）

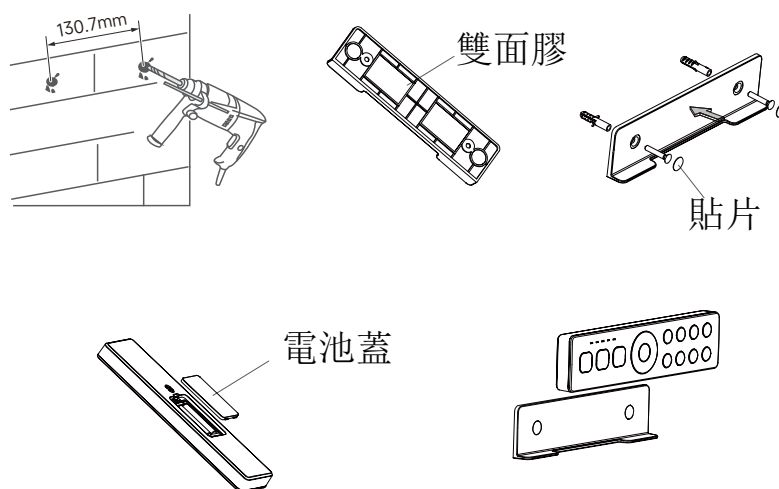
7. 塗玻璃膠



注：請將排污口的垃圾和其他污物清理乾淨；安裝便器時，請確保便器排水口與地面排污口安裝到位。

□ 在便器下邊緣周圍塗上玻璃膠。

8. 安裝遙控器



注：確定安裝位置時，需注意當人坐在座圈上，保證手可以拿到遙控器。請勿在浴室等潮濕的地方安裝使用產品，禁止置於易被水淋到的地方。

安裝方式一

- 在牆壁鑽兩個直徑為1/4英寸（6mm）的孔，距離約5-3/20英寸（130.7mm），深度約1-3/8英寸（35mm）。
- 將掛架背面雙面膠貼紙撕下。
- 將膨脹管裝入牆孔內，掛架孔對準膨脹管，把掛架背面的雙面膠緊貼在牆壁上，鎖緊螺釘，將貼片背面雙面膠貼紙撕下並黏上。
- 將新電池裝入遙控器，蓋上電池蓋。
- 將遙控器放入掛架中。

安裝方式二

- 清潔並擦乾牆上遙控器掛架預安裝的區域。
- 將掛架背面雙面膠貼紙撕下。
- 水平貼緊牆壁，將貼片背面雙面膠貼紙撕下並黏上。
- 將新電池裝入遙控器，蓋上電池蓋。
- 將遙控器放入掛架中。

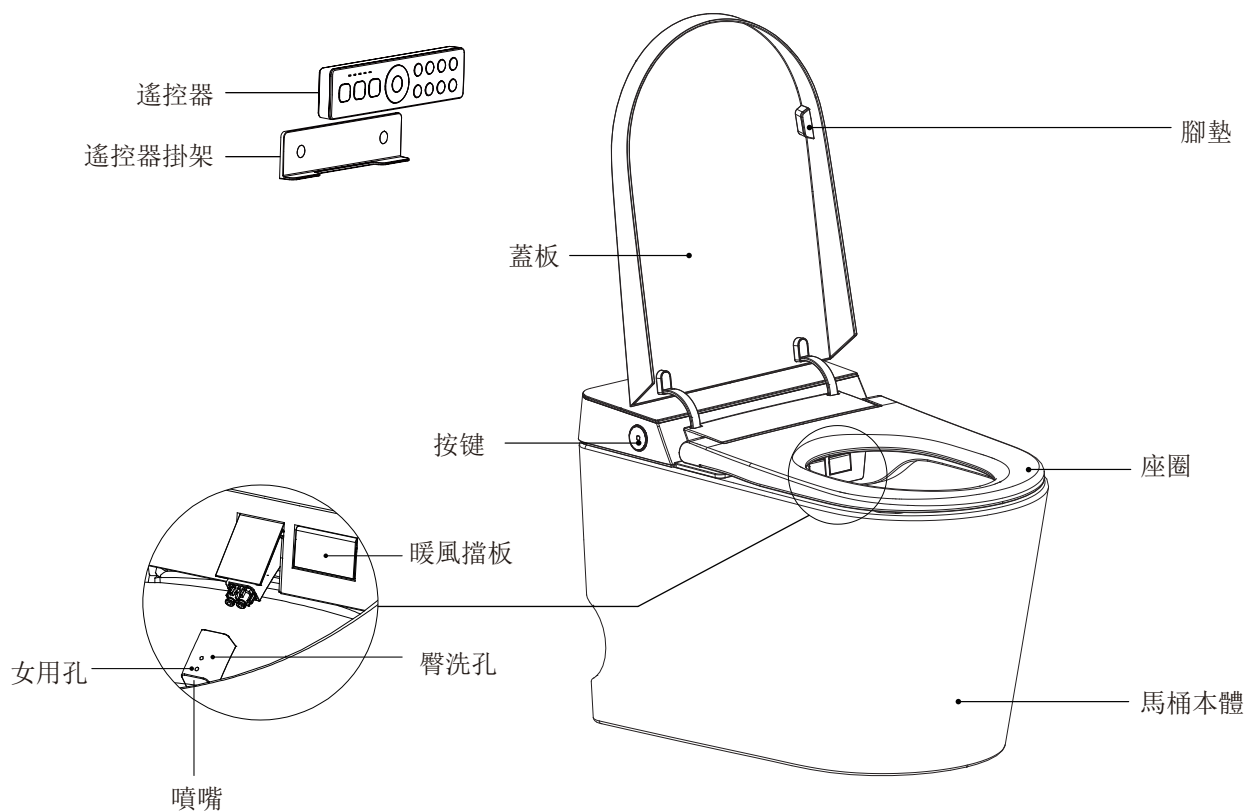
與馬桶配對

注：使用前必須配備一個遙控器和智能馬桶。所附遙控器應已與您的智能馬桶配對。如果需要更換遙控器，請依照下列指示與您的智能馬桶配對。

注：一個遙控器一次只能配對一個智能馬桶。

- 拔下電源插頭給主機斷電。
- 先按住“停止”鍵再按下“臀洗”鍵，指示燈閃爍。
- 插上電源插頭並按下“復位”鍵。
- 指示燈停止閃爍並長亮 2 秒，對碼成功，待主機完成自檢後“嘀”一聲即可使用遙控器。

9. 安裝驗收



注：如沒有使用者，廁所清潔功能將不會運作。若要測試清潔功能，必須覆蓋使用者感應器區域。

注：測試清潔功能時，用塑膠膜覆蓋坐廁或用手蓋住噴管。

- ☐ 用手蓋住清潔噴管，或用保鮮膜包住坐廁。
- ☐ 用手或濕布按壓坐廁右前方的使用者感應器區域。
- ☐ 使用遙控器測試馬桶功能。
- ☐ 請參閱產品隨附的《使用者指南》，瞭解一般故障排除說明。

Installation Instructions

Smart Toilet

Thank You for Choosing KOHLER

Need help? Contact our Customer Care Center.

- Mainland China: +(86) 800-820-2628, +(86) 400-820-2628
- Hong Kong (China), Macau (China), Taiwan (China): +(852) 3125-7728
- Thailand: callcenterthailand@kohler.com, +(66) 2700-9299
- Brunei, Guam, Indonesia, Japan, Malaysia, Mongolia, Philippines, Singapore, South Korea, Vietnam: +(86) 21-2606-2572
- **Care and cleaning:** kohlerasiapacific.com/careandclean

Important Information

-  **WARNING: Risk of electric shock.** Disconnect the power before servicing.
-  **WARNING: Risk of electric shock.** Connect only to a properly grounded dedicated circuit protected by a Residual Current Device (RCD). Use 110 V, 60 Hz, 15 A service. Do not remove the grounding pin or use a grounding adapter.
-  **CAUTION: Risk of personal injury.** This product is heavy. Lift the toilet with two people, using proper lifting technique.
-  **CAUTION: Risk of hazardous gases.** If the new toilet is not installed immediately, temporarily place a rag in the floor flange.
-  **CAUTION: Risk of property damage.** This product is not intended to be installed where temperatures will drop below 32°F (0°C). The design of the toilet makes it difficult to remove all water from the tank. If frozen, the water could damage the tank resulting in leaking.

IMPORTANT! The minimum water inlet pressure is 0.18 MPa (static). The maximum water inlet pressure is 0.8MPa.

IMPORTANT! Use the supply hose provided with the product. Do not reuse a previously installed hose.

Follow all local plumbing, building, and electrical codes.

Grounding Instructions

This product should be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an electrical outlet that is properly installed and grounded.



DANGER: Risk of electric shock. Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

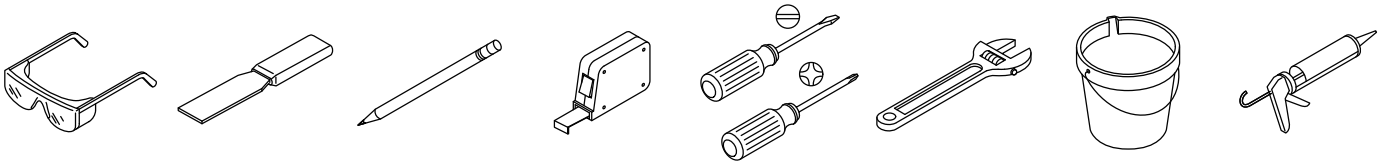
If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is yellowish-green with is the grounding wire.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt whether the product is properly grounded.

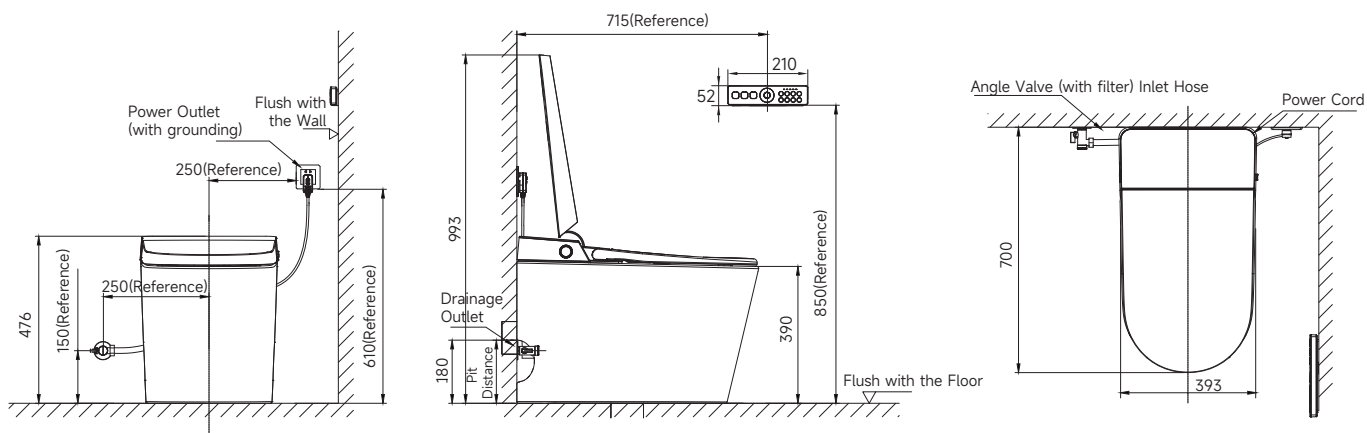
This product is factory equipped with a specific electric cord and plug to permit connection to a proper electric circuit. Verify that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product. Do not modify the plug provided. If the plug does not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician. If the product must be reconnected for use on a different type of electric circuit, the connection should be made by qualified service personnel.

Do not use an extension cord with the product.

Tools and Materials



1. Prepare the Site



⚠ WARNING: Risk of electric shock. Connect only to a properly grounded dedicated circuit protected by a Residual Current Device (RCD). Use 220 V, 50 Hz, 10 A service. Do not remove the grounding pin or use a grounding adapter.

NOTICE: Do not locate the supply stop or electrical outlet directly behind the toilet. The locations illustrated above are suggested. Verify that all installations adhere to applicable codes.

NOTE: The water supply line and power line can be either side of the toilet.

The toilet is equipped with a motion sensor to automatically open the cover when movement is sensed. This sensor has a maximum range of 31-1/2 in (800 mm). Sensitivity can be adjusted or turned off using the remote control. Refer to the Homeowners Guide.

Install the Water Supply

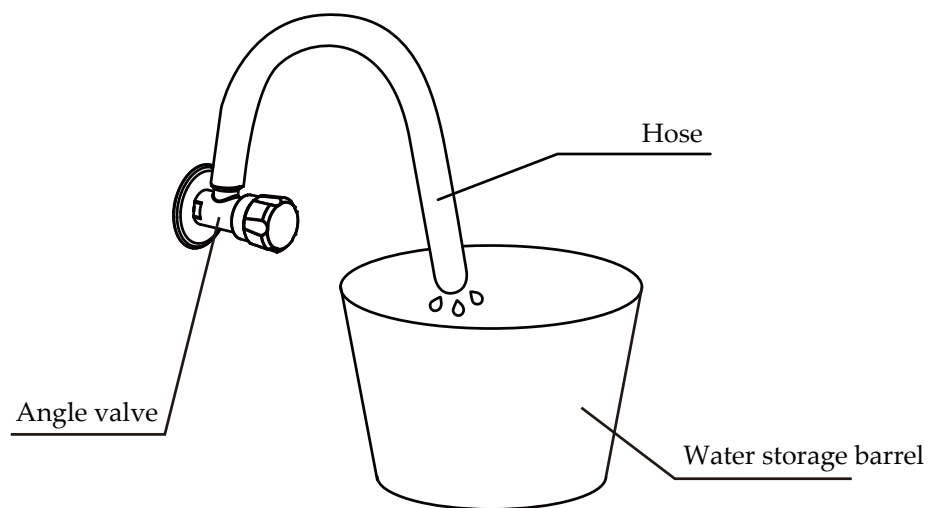
- ☐ Install the water supply stop.
- ☐ Flush the water supply line into a bucket or other container to remove debris.

Install the Electrical Service

NOTE: The toilet power cord is 1.5m in length outside of the toilet.

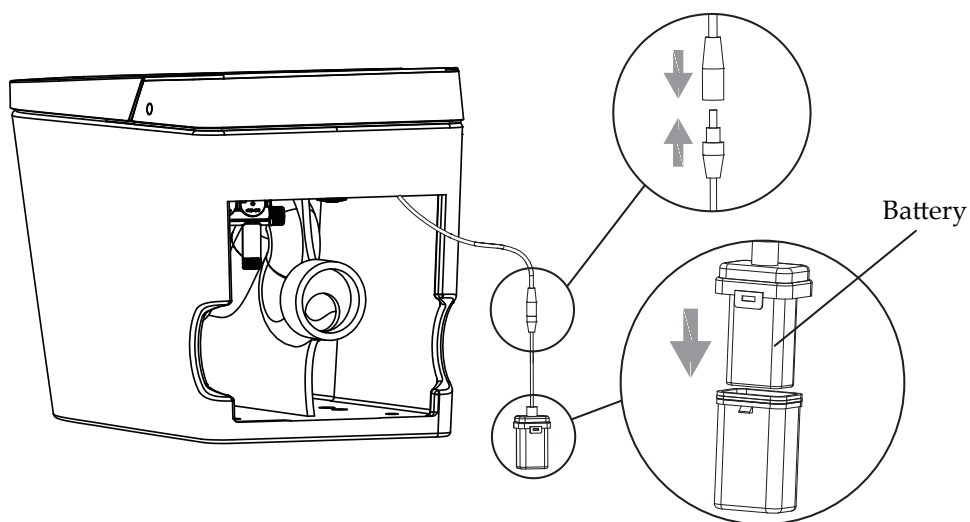
- ☐ Install a dedicated 220 V, 50 Hz grounding-type receptacle, protected by an RCD, within the dimensions shown.

2. Precaution before installing



- ☐ Minimum static working water pressure: 0.18+MPa (20+L/min), failure to meet this pressure will not achieve the best flushing effect.
- ☐ Apply the methods below if you don't have water pressure testing device. Open the angle valve to check the water volume. If the water volume after 10 seconds is greater than 3.5L, then it is OK to proceed installation.

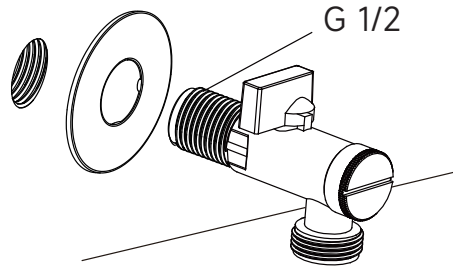
3. Installation of battery box



Note: Please use the battery box provided by the manufacturer. For easier removal during battery replacement, place the battery box close to the rear inner sidewall of the ceramic toilet.

- ☐ Remove the battery connector from the back cover of the ceramic toilet and the battery box from the accessory box.
- ☐ Connect the bidet seat's battery connector to the female connector of the 9V emergency flush battery box and tighten securely.
- ☐ Remove the adhesive backing from the Velcro tape and attach the battery box to the rear end of the ceramic toilet, close to the sidewall.

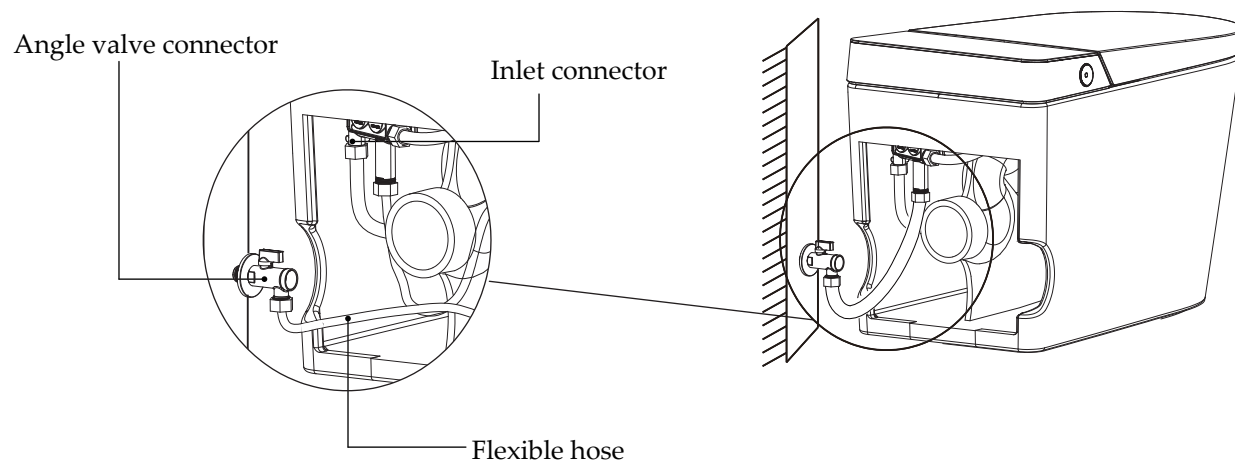
4. Installation of angle valve



Note: The supplied angle valve must be used. Failure to do so may result in pipe blockage.

- ☐ Mark the center line of the drain outlet on the ground. Install the inlet angle valve in the appropriate location on the wall according to the size of the toilet.
- ☐ If an old angle valve is already installed on the wall, it must be replaced by a professional to avoid improper disassembly that could prevent installation.

5. Hose



- Connect the water inlet and angle valve of the toilet with the matching hose and tighten it.

6. Ceramic toilet installtion

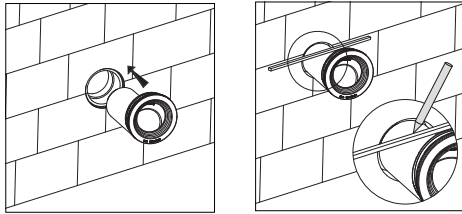


Figure 1

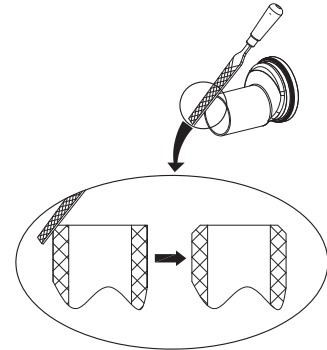


Figure 4

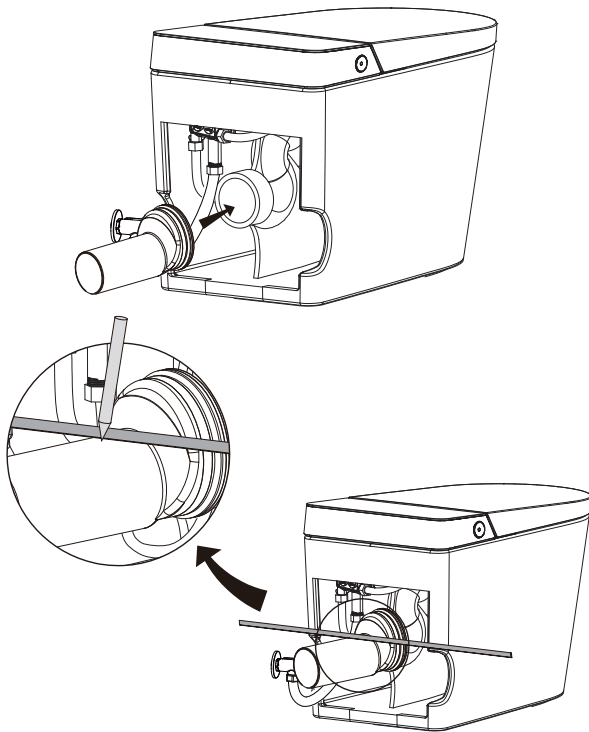


Figure 2

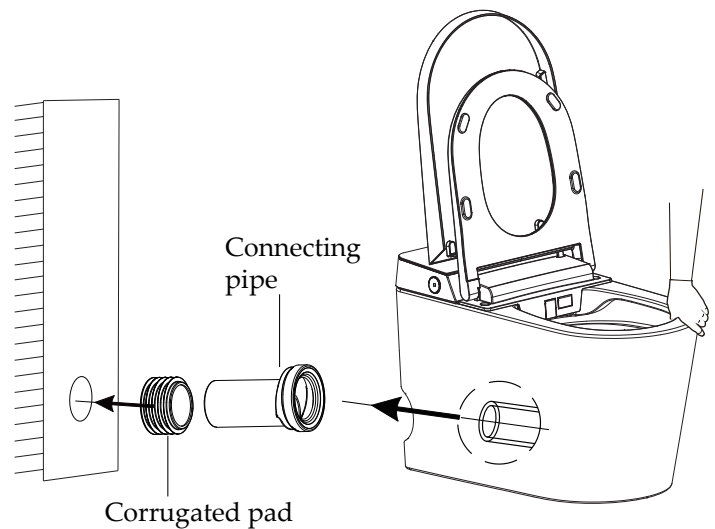


Figure 5

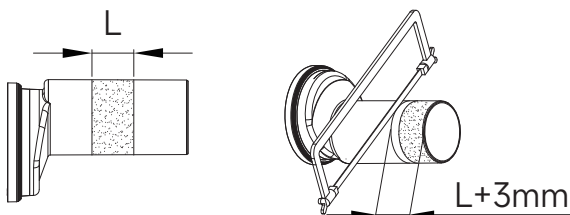


Figure 3

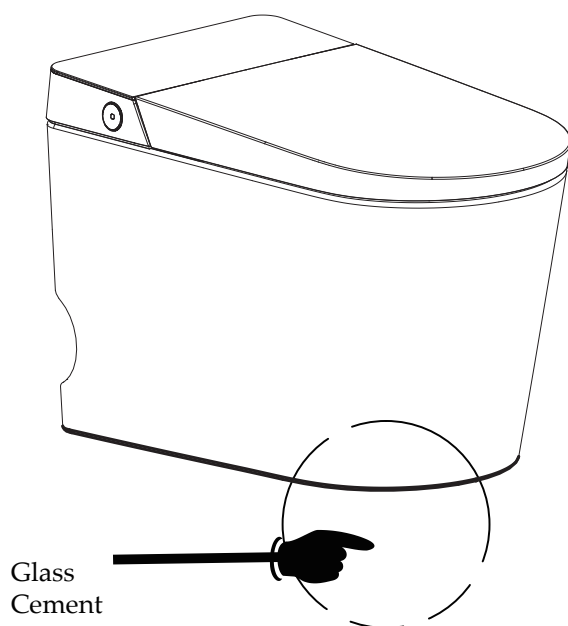


CAUTION: Risk of personal injury.

This product is heavy. Lift the toilet with two people, using proper lifting technique.

- ☐ Clean the wall outlet and toilet outlet area thoroughly, removing all debris and foreign objects.
- ☐ Confirm that the sewage pipe on the wall matches the toilet.
- ☐ Insert the connecting pipe into the drain elbow until it clicks into place, marking the connection pipe. (Figure 1)
- ☐ Apply silicone oil to the rubber pad on the connecting pipe and insert it into the toilet. (Figure 2)
- ☐ As shown in the figure, the distance between the markings on the connecting pipe is L. Cut the connecting pipe at the specified location. (Figure 3)
- ☐ Bevel and deburr the sharp edges. (Figure 4)
- ☐ Install the toilet into the corresponding position according to the location of the sewage outlet. (Figure 5)

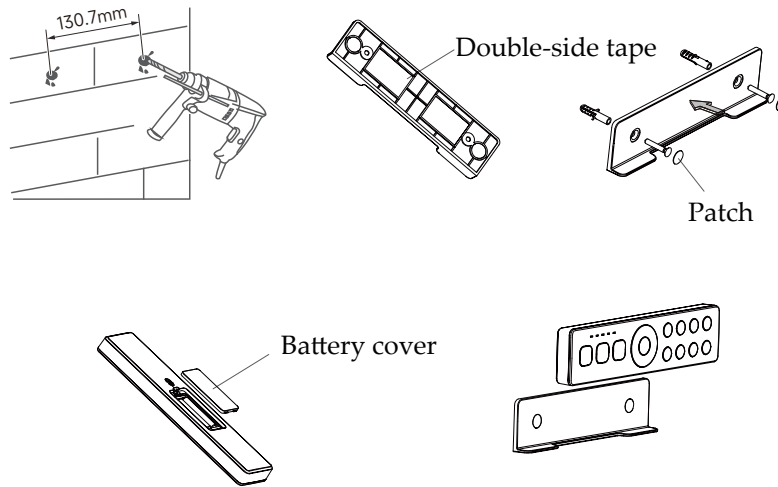
7. Glass cement application



Note: Please clean up the drain outlet; Please make sure ceramic toilet outlet sits perfectly on drain outlet.

- Apply high quality anti-mildew glass glue around the lower edge of the toilet.

8. Remote control installation



NOTE: Please ensure the remote control is within reach when a person on the seat. Do not install and use the product in damp places such as a shower room. Do not place the product in a place where it is easily exposed to water.

Remote control holder installation 1

- ☐ Drill two 6mm diameter holes in the wall at a distance of about 130.7mm, a depth of about 35mm.
- ☐ Remove the double-sided adhesive tape on the back of the holder.
- ☐ Install an anchor in each of the holes, stick the holder to the wall and secure with screws and then stick the patch with tape.
- ☐ Insert new batteries into the remote control and reinstall the battery cover.
- ☐ Place the remote control into the wall-mounted bracket.

Remote control holder installation 2

- ☐ Clean and dry the pre-installation area of the holder.
- ☐ Remove the double-sided adhesive tape on the back of the holder
- ☐ Stick the holder to the wall horizontally and then stick the patch with tape.
- ☐ Insert new batteries into the remote control and reinstall the battery cover.
- ☐ Place the remote control into the wall-mounted bracket.

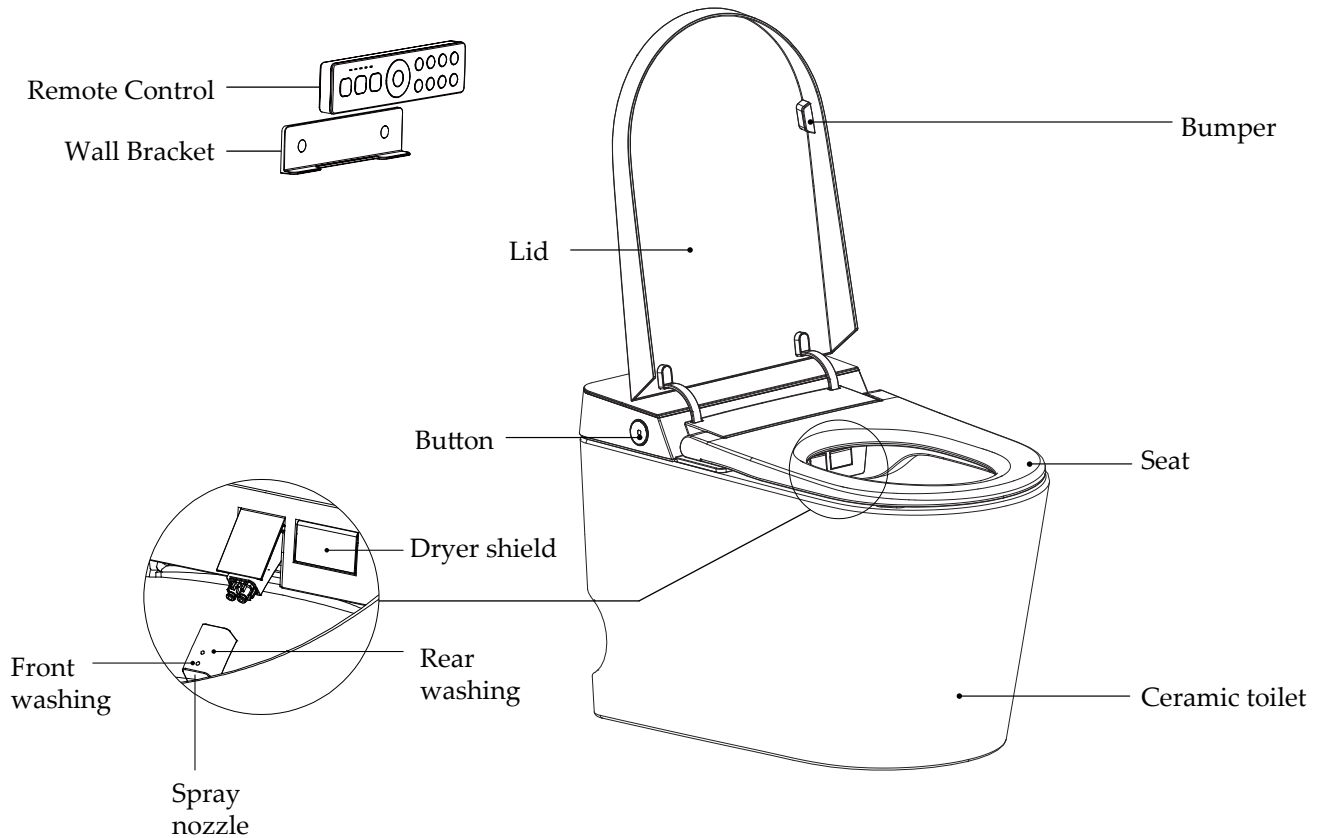
Pairing to the Toilet

NOTE: A remote control must be paired with the toilet seat before use. The included remote control should already be paired with your seat. If a replacement remote control is required, follow the instructions below to pair with your seat.

NOTE: Only one remote control can be paired with the toilet seat at a time.

- ☐ Shut off the power supply of toilet.
- ☐ Press and hold " Stop " button, then press " Rear washing/oscillating washing " button, the indicator light will flash.
- ☐ Re-connect the power plug and press "reset" button.
- ☐ The indicator stops flashing and stays on for 2 seconds, indicating that the remote control and the toilet are matched successfully. It beeps once when the self-inspection completes. Then the remote control is ready for use.

9. Installation Checkout



NOTE: The toilet cleansing features will not function without an occupant. To test cleansing features, the occupancy sensor area must be covered.

NOTE: When testing the cleansing features, cover the seat with plastic wrap or cover the wand with your hand.

- ☐ Cover the cleansing wand with your hand or span plastic wrap across the seat.
- ☐ Use your hand or a wet cloth to apply pressure to the occupancy sensor area located on the front right side of the seat.
- ☐ Use the remote control to test the toilet features.
- ☐ Refer to the Homeowners Guide packed with the product for general troubleshooting aid.

[kohler.com](https://www.kohler.com)

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2024 Kohler Co.



1664383-H2

1664383-H2-A